

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

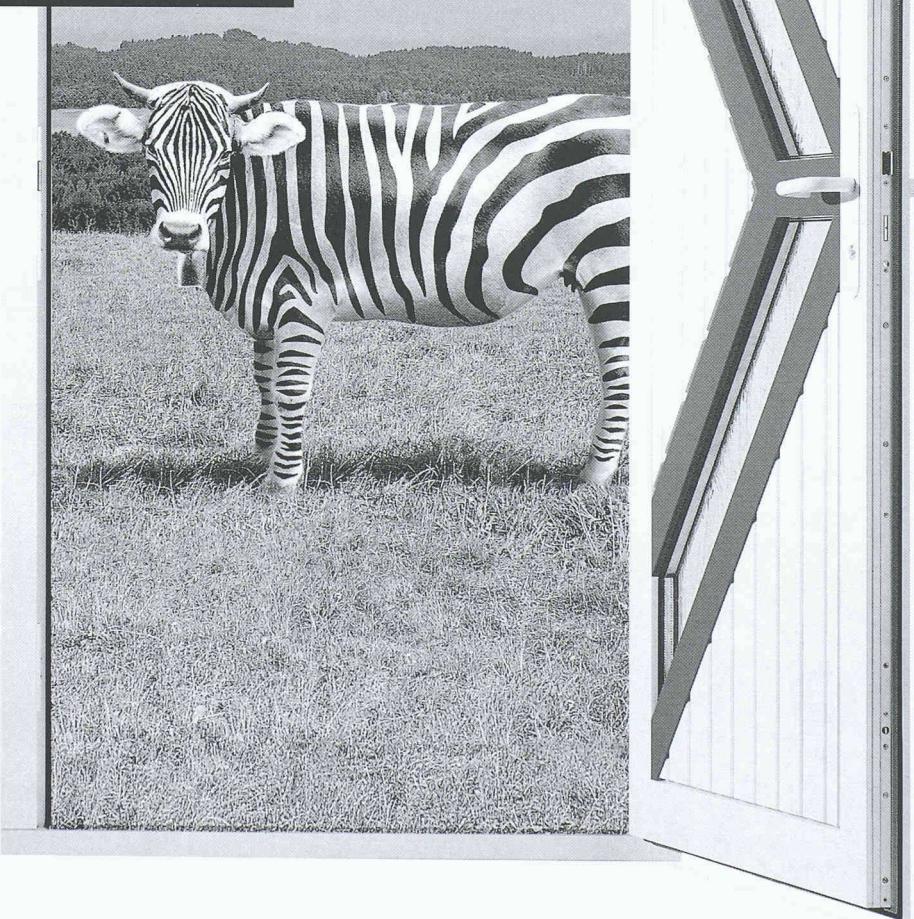
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Wesentlich  
günstiger als  
vergleichbare  
Holztüren.**



Wir bieten mehr Designvarianten, als Sie sich vorstellen können. Wo bekommt man ein massgeschneidertes Produkt zum Preis von Konfektionsware? Bei EgoKiefer. Unsere Haustüren aus Kunststoff sind frei zusammenstellbar, so dass wir Ihnen schwindelerregende 50 000 Designvarianten anbieten können. Einflügelig, zweiflügelig und mit Seitenteil – in allen Farben. Und ausrüstbar mit einer bewährten Auswahl an Garnituren, Beschlägen und Füllungen. Dass die Türen perfekt isolieren, Einbrecher mit einer Dreipunktverriegelung abschrecken, äusserst pflegeleicht sind und tadellos zu unseren Kunststoff-Fenstern passen, versteht sich von selbst. EgoKiefer, Nr. 1 für Fenster und Türen in der Schweiz, 9450 Altstätten SG, Telefon 071/76 33 33 (ab 30.03.96: 071/757 33 33).

**EgoKiefer**  
Fenster und Türen

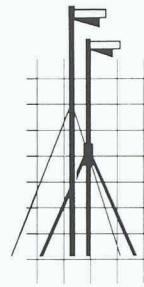
# DAS BAUGESPANN - IHRE

# VISitenkarte

Montage

Demontage

Vermietung



KELLER  
+STEINER AG  
**BAUPROFILE**

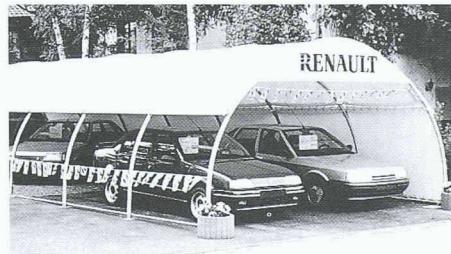
Industrie Breite 5615 Fahrwangen  
Tel. 056/667 36 27 Fax 056/667 33 47

## Preisgünstig - Ausführungen in diversen Kantonen

### Dauerhafter Schutz für jeden Zweck

Ideale Überdachungsformen für Baustellen, als Lagerhallen, als Autoüberstand für Geschäfts- und Privatautos. Schutz vor Regen, Hagel, Schnee, Hitze, UV-Strahlen und Umweltverschmutzung.

Fragen Sie uns.



Autozubehör AG  
Abt. Expo  
9403 Goldach  
Tel. 071/844 07 50  
Fax 071/844 07 07



Bekanntlich ist die Sanierung von Flachdächern stark vom Wetter abhängig. Dieses können zwar auch wir nicht bestimmen. Wohl aber die Projektdauer, um die Arbeit auszuführen.

Gyger Flachdach AG erledigt komplett Flachdach-Sanierungen innerhalb wenigen Tagen, wo andere mehrere Wochen brauchen! Und das sicher und zu-

verlässig. Von der Abdichtung bis zur Begrünung. Denn Gyger Flachdach verfügt über qualifizierte Bauequipen, effiziente Infrastrukturen und innovative Produkte.

Soweit zu unseren Leistungen. Und dass der Preis auch stimmt, davon überzeugen Sie sich am besten jetzt. Wir offerieren Ihnen gerne. Rufen Sie an!

*Die Sanierungs-Profis*  
**GYGER** GRÜNDACH  
FLACHDACH  
SPENGLEREI

Winterhaldenstrasse 12 · 3627 Heimberg  
Telefon 033 37 68 22 · Fax 033 37 00 16

SCHEDLE | KELLPAK

# Sicherheitstüren

Einbruchhemmend - Schusshemmend



Weitere Schweiz. Qualitätstüren von Schedle-Kellpax

Alupan® - Haus- und Bereichsabschlusstüren

Kellpax® - Nassraumtüren

Kellcopan® - Innentüren

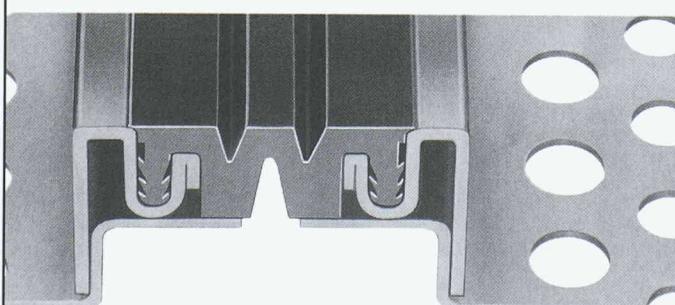
erhältlich im Holzfachhandel

Bezugsquellen nachweis: T. 056 - 648 99 77 F. 648 97 01

## DIE Konstruktion über DER Dilatationsfuge und DAS Problem ist gelöst

Reihe ES 60

Edelstahl massiv für Lebensmittel-  
betriebe, Chemische Industrie usw.



Für starke Beanspruchung, beständig gegen aggressive Medien

BAMECOAG

8424 Embrach, Stationstrasse 100

Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

ALLPLAN - Synonym für  
Leistungsfähigkeit und Bedienungs-  
komfort im CAD-Bereich für das  
Bauwesen.

ALLPLAN



## Ihr Weg zum Erfolg mit CAD

Präzise, bauspezifische Funktionalität  
und ein einmalig breites Anwendungs-  
spektrum. Vom Entwurf bis zur Abrech-  
nung, alles optimal unter der grafischen  
Oberfläche von ALLPLAN vereint -  
Integration für höchste Anwendungs-  
Effizienz und Ihren Erfolg mit CAD.

Als Ihr Informatik-Partner mit  
bauerfahrenen CAD-Beratern begleiten  
wir Sie durch alle Entwicklungsstufen  
auf Ihrem Weg zum Erfolg mit CAD.

Wir beraten Sie bei der Auswahl ge-  
eigneter Softwarevarianten und einer  
leistungsfähigen, zukunftssicheren  
Hardware. Wir unterstützen Sie bei der  
Praxiseinführung Ihrer Systemlösung  
und gewährleisten deren umfassenden  
Support - kompetent und zuverlässig.

WinBau Windows™

Erfolgreiche Architekten und Ingenieure sind  
von der Effizienz und dem Bedienungskomfort  
dieses Bauadministrations-Programms überzeugt.  
Profitieren auch Sie von den WinBau-Vorteilen.

Windows-Lösung  
praxisorientiert  
bedienerfreundlich

Beratung  
&  
Verkauf

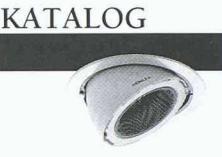
Geschäftsbereich IR  
Feldstrasse 42  
CH-8004 Zürich  
Telefon 01 298 66 31  
Telefax 01 298 68 88

Département IR  
Rue Hans-Hugi 3  
CH-2501 Biel/Bienne  
Téléphone 032 23 77 11  
Télécopie 032 22 14 55

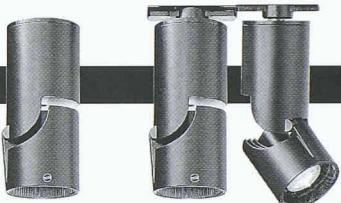
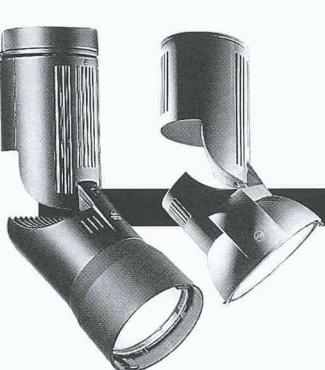
FIDES  
INFORMATIK

# REGGIANI

## DIE BEST-SELLERS VOM REGGIANI KATALOG



**LEUCHTENSERIE DOWNSPOT**  
DREH- UND SCHWENKBARE EINBAU-  
LEUCHTEN FÜR ALLE ZEITGEMÄSSEN,  
ENERGIESPARENDEN LEUCHTMITTEL  
DESIGNER FABIO REGGIANI



**LEUCHTENSERIE EIDOS**  
DREH- UND SCHWENKBARE ANBAU-  
LEUCHTEN FÜR DECKEN-, WAND-,  
ODER STROMSCHIENENMONTAGE  
FÜR NIEDERVOLT-HALOGEN-  
REFLEKTORLAMPEN  
DESIGNER FABIO REGGIANI

**LEUCHTENSERIE SUNNY LIGHT**  
DREH- UND SCHWENKBARE ANBAU-  
LEUCHTEN FÜR DECKEN-, WAND-,  
ODER STROMSCHIENENMONTAGE  
FÜR NIEDERVOLT-HALOGEN-  
REFLEKTORLAMPEN  
DESIGNER FABIO REGGIANI

**LEUCHTENSERIE SUN LIGHT**  
DREH- UND SCHWENKBARE ANBAU-  
LEUCHTEN FÜR DECKEN-, WAND-,  
ODER STROMSCHIENENMONTAGE  
FÜR ALLE ZEITGEMÄSSEN ENERGIESPA-  
RENDEN LEUCHTMITTEL  
DESIGNER FABIO REGGIANI

**LEUCHTENSERIE SUPERTECHNE**  
EINBAULEUCHTEN FÜR ALLE ZEITGE-  
MÄSSEN ENERGIESPARENDEN LEUCHT-  
MITTEL.  
IP43/IP44  
DESIGNER FABIO REGGIANI

**LEUCHTENSERIE IP55**  
DREH- UND SCHWENKBARE INNEN-  
UND AUSSENEILEUCHTEN FÜR  
NIEDERVOLT-HALOGEN-  
REFLEKTORLAMPEN  
IP 55  
DESIGN CARLO VIETRI

**LEUCHTENSERIE MURALE**  
STARRE EINBAULEUCHTEN FÜR  
ENERGIESPARENDEN LEUCHTMITTEL  
IP54  
DESIGNER FABIO REGGIANI

**LEUCHTENSERIE SCOOP**  
DREH- UND SCHWENKBARE INNEN-  
UND AUSSENEILEUCHTEN FÜR VER-  
SCHIEDENE LICHTWIRKUNGEN SYM-  
METRISCH UND ASYMMETRISCH, KOM-  
BINIERT MIT DIREKTEM ODER/UND  
INDIREKTEM LICHTANTEILEN, FÜR  
DECKEN-, WAND-, ODER EINBAUMONTAGE  
FÜR ALLE ZEITGEMÄSSEN  
ENERGIESPARENDEN LEUCHTMITTEL.  
IP65  
DESIGNER FABIO REGGIANI

**LEUCHTENSERIE METAMORPHOSI**  
DREH- UND SCHWENKBARE INNEN-  
UND AUSSENEILEUCHTEN (SPEZIELLE  
GESTALTUNGSMÖGLICHKEITEN) FÜR  
ALLE ZEITGEMÄSSEN  
ENERGIESPARENDEN LEUCHTMITTEL.  
IP55 IP67  
DESIGN FABIO REGGIANI, FRANCO  
ROMAN, PINO USICCO

**LEUCHTENSERIE SELENE**  
INNEN- UND AUSSENEILEUCHTEN FÜR  
DECKEN-, WAND-, ODER STANDMON-  
TAGE FÜR ENERGIESPARENDEN  
KOMPAKT-LEUCHTSTOFFFLAMPEN  
IP54  
DESIGNER FABIO REGGIANI



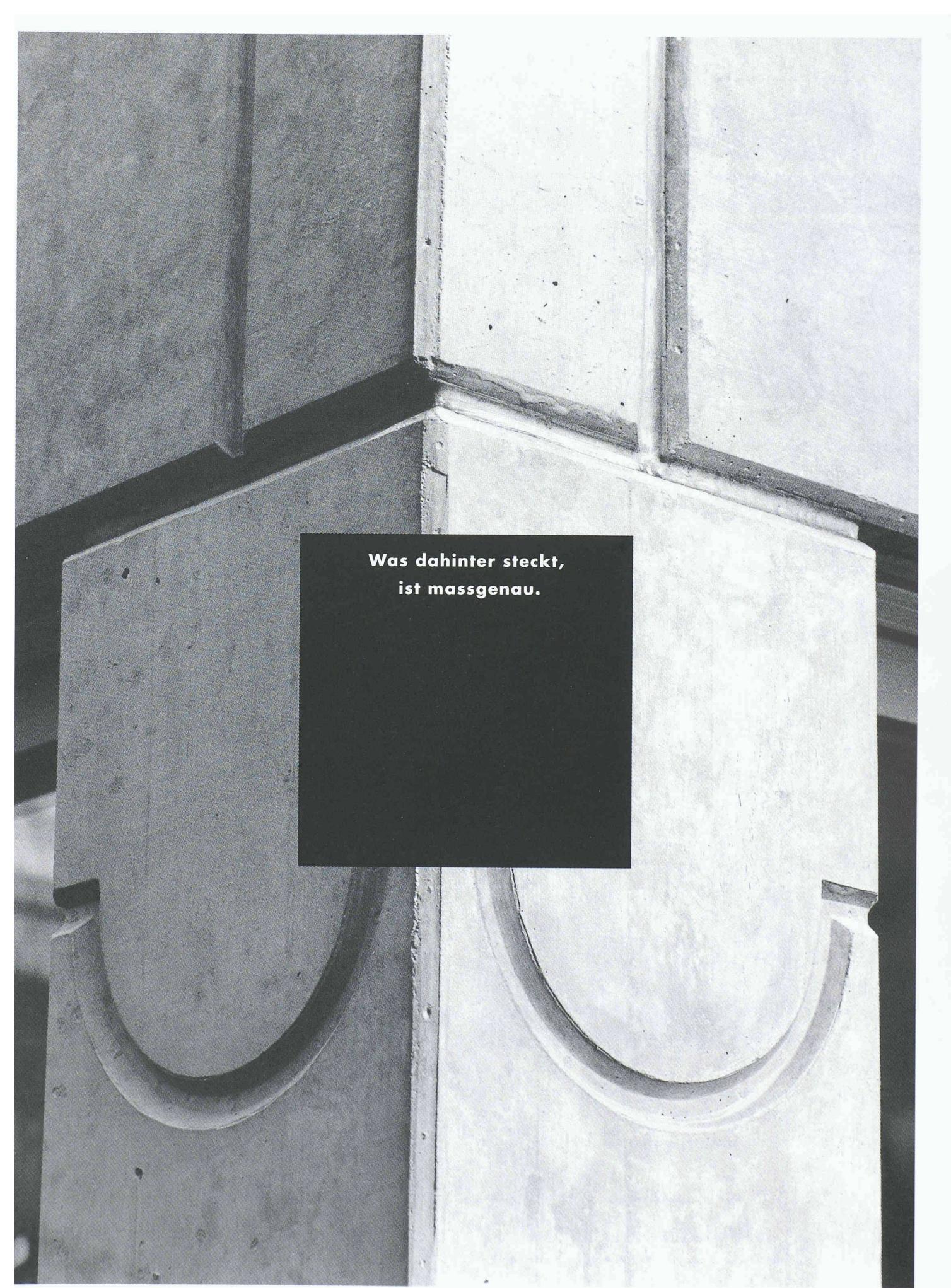
REGENT BELEUCHTUNGSKÖRPER AG  
ORNACHERSTRASSE 390 CH - 4018 BASEL  
TELEFON 061 335 51 11  
TELEFAX 061 335 52 01

KATALOG REGGIANI  
ORIGINE DI LUCE  
AUF ANFRAGE

INTERNET

<http://info.co.uk/reggiani/>

# REGGIANI



**Was dahinter steckt,  
ist massgenau.**



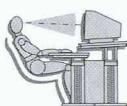
Höchstleistungen mit Cement und Beton.

# CAD

## ARBEITSPLÄTZE



Fordern Sie ausführliche Unterlagen an oder besuchen Sie unseren Show-Room.



## leuwico die Nr.1 in Europa

Die perfekte Ergonomie – beim Sitzen und Stehen. Das modulare Möbelprogramm – beliebig ausbaubar.

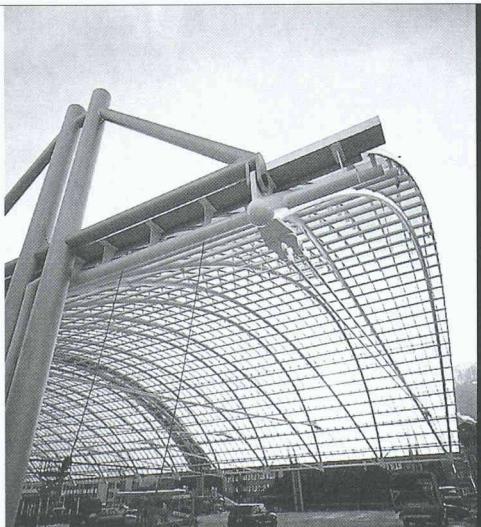
## JOMA AADORF

Büromöbelsysteme und Zeichentechnik

JOMA-Trading AG  
Weiernstrasse 22  
8355 Aadorf  
Tel. 052 365 41 11  
Fax 052 365 20 51

SIA C3

## Stahl • Glas



Projekt: Postautostation Chur Hallendach Architekten: Brosi Chur & Oberst St. Moritz

Stahl-Glas-Konstruktionen in architektonisch perfekter Vollendung verwirklichen wir mit innovativen Ideen und höchsten Anforderungen an Materialien und Ausführung.

**Tuchschmid**



Tuchschmid AG

Tuchschmid Engineering AG

Tuchschmid Constructa AG

CH-8501 Frauenfeld Telefon 052/728.81.11

CH-8501 Frauenfeld Telefon 052/728.81.11

CH-6065 Meggen Telefon 041/37 40 04

## CAD- und Baustatiksoftware

- isb cad - für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur. Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile und Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrication und Architektur. Armierungsmodelle mit Generierung von Stahl- und Netzlisten. Datenaustausch im DXF-Format.

**Statikprogramme:** Ebene und räumliche Stab- und Fachwerke, Platten u. Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP und vieles mehr.

**WULF SEELE ING. SIA FLURSTR. 44 2544 BETTLACH**  
**Tel. 065 55 21 43 Fax 065 55 17 33**

## SEMA

### BETONGARAGEN

- Tiefgaragen im Boxensystem
- Multifunktionale Raumzellen
- Tore/Torantriebe
- Brüstungen/Blumentröge
- Sattel-, Pult- und Walmdächer

**4702 Oensingen**

Tel. 062 396 22 77 Fax 062 396 21 39

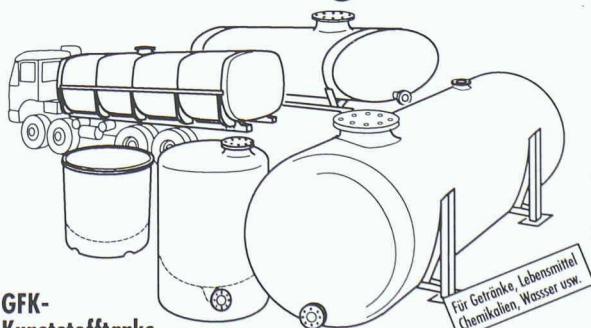
**Ulrich Schweizer GmbH** CH - 8104 Weiningen  
Regensdorferstrasse 13  
Hersteller von Kassenautomaten für Dienstleistungs- und Warenverkauf  
Tel. 0041-1-750 16 12  
Fax 0041-1-750 16 13

### Wir automatisieren Ihnen alles –

- Inkasso- und Bargeldverwaltung
- Tür- und Torschluss von Waschanlagen
- Ausgabe von Food Nonfood-Artikeln
- Zeitbegrenzung für Sportanlagen,
- Distribution von Leihartikeln, usw.
- und auch Ihre vorhandenen Anlagen! Rufen Sie uns an!



## Industrie-Lagertanks



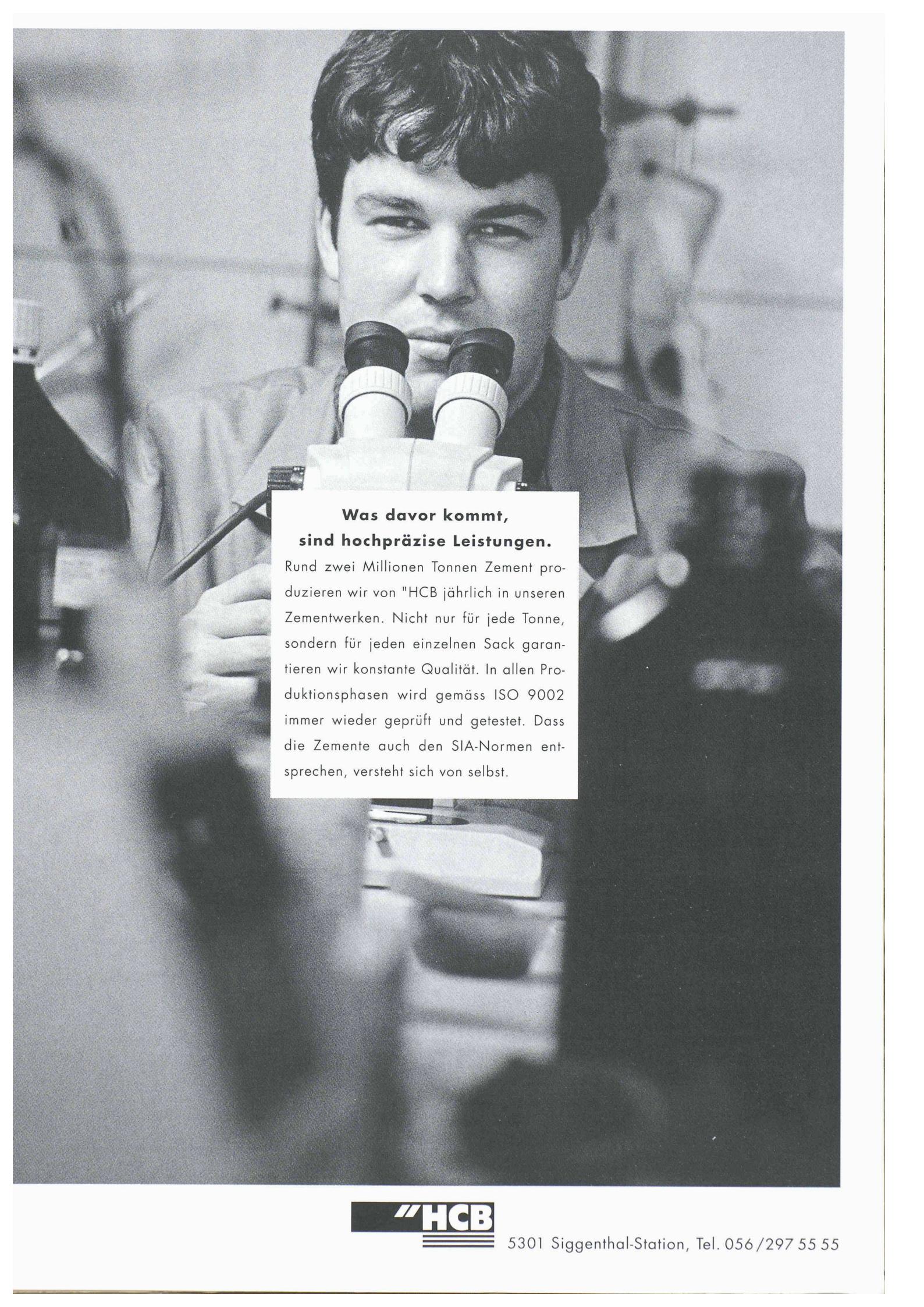
### GFK-Kunststofftanks

von 1'000 bis 100'000 Litern, GFK-Transportbehälter in diversen Formen und Größen. Spezialanfertigungen auch in Chromnickelstahl.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung!

Verlangen Sie Unterlagen oder unverbindlich eine Offerte.

**faser-plast**  
**Faser-Plast AG FAPA-CENTER**  
**9532 Rickenbach/Wil**  
**Industrie Sonnmatt, Tel. 071/923 21 44**



**Was davor kommt,  
sind hochpräzise Leistungen.**

Rund zwei Millionen Tonnen Zement produzieren wir von "HCB" jährlich in unseren Zementwerken. Nicht nur für jede Tonne, sondern für jeden einzelnen Sack garantieren wir konstante Qualität. In allen Produktionsphasen wird gemäss ISO 9002 immer wieder geprüft und getestet. Dass die Zemente auch den SIA-Normen entsprechen, versteht sich von selbst.



5301 Siggenthal-Station, Tel. 056 / 297 55 55

**Bieri**

## Kreative Architektur mit textilen Konstruktionen

für Dorfplätze, Spielplätze, Schulhöfe,  
Gartensitzplätze, Eingangsbereiche für Säle,  
Begegnungsstätten, Bühnenüberdachungen

Bieri – der Hersteller  
der Zeltmembrane  
für das Jubiläumszelt  
«700-Jahr-Feier» von  
Mario Botta

ID-C

Computersysteme für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

IDC AG Luzern  
Langsandstrasse 74  
CH-6005 Luzern  
Telefon 041 368 20 70  
Fax 041 368 20 79

Beratung, Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

Seit 9 Jahren offizieller  
Anbieter und  
Direktimporteur  
von ArchiCAD.

info

**JETZT MIT NOCH MEHR Power**

**ArchiCAD mit PowerPC nur auf Apple Macintosh!**

# ArchiCAD®

**Mit Virtual Reality nur auf Apple  
Macintosh! Der absolute Marktleader  
im schweizerischen CAD Bauwesen.**

Info Coupon ausfüllen, ausschneiden und senden oder faxen an:

**IDC AG Luzern, Langsandstrasse 74, 6005 Luzern, Fax 041 368 20 79**

- ArchiCAD Vorführung
- ArchiCAD Bundle-Angebote
- ArchiCAD Umsteiger Angebote
- MAC/WIN Grundkurs
- MAC/WIN ArchiCAD Grundkurs 1+2
- MAC/WIN ArchiCAD Werkplankurs
- MAC/WIN ArchiCAD Spezial/Projektkurs

Firma \_\_\_\_\_

Name / Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_